

HOTEL
DIANA

IGEA MARINA

2011 Listino Prezzi
Preisliste • Liste de Prix

Sweet Home
appartamenti



RIVIERA
ADRIATICA
DI ROMAGNA
ITALIA

HOTEL



APPARTAMENTI

Listino Prezzi • Preisliste • Liste de Prix

2011	26.04 · 28.05 10.09 · 30.09	28.05 · 11.06	11.06 · 25.06	25.06 · 06.08 20.08 · 27.08	06.08 · 20.08	27.08 · 10.09
Comfort	€ 46,00	€ 49,00	€ 54,00	€ 59,00	€ 68,00	€ 49,00

I prezzi si intendono al giorno per persona in pensione completa per un soggiorno minimo di 3 giorni comprensivi di acqua ai pasti e aria condizionata.

COMFORT: camera doppia con possibilità di 3° e 4° letto aggiunto.

RIDUZIONI al giorno per persona:

- **Mezza pensione** € 5,00 al giorno a persona.
- Nel calcolo delle riduzioni si tiene conto dell'anno e non del mese di nascita
- **Camera 2 adulti + 1 bambino:** da 0 a 2 anni € 10,00; da 3 a 6 anni -50%; da 7 a 10 anni -30%; da 11 a 12 anni -20%.
- **Camera 2 adulti + 2 bambini** fino a 12 anni formula 2 + 2 = 3; nelle camere comunicanti vengono applicate le riduzioni della tabella
- **3° e 4° letto** a partire dai 13 anni -20%.
- **Camera 1 adulto + 1 bambino:** da 0 a 5 anni -50%; da 6 a 10 anni -30%; da 11 a 12 anni -20%; per il secondo bambino vengono applicate le riduzioni della tabella
- **Adulti:** 3° letto -10%; 4° letto -20%

SUPPLEMENTI al giorno per persona:

- Camera doppia uso singola € 10,00 al giorno.
- Servizio ristorante extra:
1 pasto € 18,00; 1 colazione € 5,00.
- Formula All Inclusive (per adulti, per minimo 7 giorni) • 10,00 comprensivo di: servizio spiaggia (1 ombrellone e 2 lettini dalla 3° fila), vino/birra/bibita analcolica (1/4) ai pasti.
- Week-end/Soggiorni inferiori a 3 giorni € 10,00 a persona.
- Soggiorni in pernottamento e colazione: € 40,00 al giorno a persona

Die Preise verstehen sich pro Tag und pro Person mit Vollpension bei einem Mindestaufenthalt von 3 Tagen und beinhalten Mineralwasser zu den Mahlzeiten und Klimaanlage.

“COMFORT”: Doppelzimmer und evtl. 3. Zusatzbett (2+1).

ERMÄSSIGUNGEN am Tag pro Person:

- Halbpension € 5,00 pro Tag und pro Person.
- Bei der Verrechnung der Ermäßigungen wird das Geburtsdatum und nicht der Geburtsmonat berücksichtigt.
- **Zimmer 2 Erwachsene + 1 Kind:** 0 bis 2 Jahre € 10,00; 3 bis 6 Jahre -50%; 7 bis 10 Jahre -30%; 11 bis 12 Jahre -20%.
- **Zimmer 2 Erwachsene + 2 Kinder** bis 12 Jahre Formel 2+2=3; in Zimmern mit Durchgangstür werden die Ermäßigungen der Tabelle berechnet.
- 3. und 4. Bett ab 13 Jahre -20%.
- **Zimmer 1 Erwachsener + 1 Kind:** von 0 bis 5 Jahre -50%; von 6 bis 10 Jahre -30%; von 11 bis 12 Jahre -20%; für ein zweites Kind wird die Ermäßigung der Tabelle berechnet.
- **Erwachsene:** 3. Bett -10%; 4. Bett -20%

ZUSCHLÄGE pro Person:

- Doppel- als Einzelzimmer € 10,00 pro Tag.
- Extra's im Restaurant:
1 Mahlzeit € 18,00; 1 Frühstück € 5,00.
- Formel “All inclusive”: (für Erwachsene mindestens 7 Tage) € 12,00 einschließlich Strandgebühren (1 Sonnenschirm und 2 Liegen ab der 3. Reihe), Wein, Bier, Limonaden (1/4 l) zu den Mahlzeiten.
- Week-end/Aufenthalt von weniger als 3 Tagen m 10,00 pro Person.
- Übernachtung und Frühstück: € 40,00 pro Tag und pro Person

Les prix s'entendent par jour et par personne en pension complète pour un séjour minimum de 3 jours et comprennent eau aux repas, air conditionné, usage de la piscine.

COMFORT: chambre à deux lits avec possibilité d'un troisième lit ajouté (2+1).

RÉDUCTIONS par jour et par personne:

- Demi pension € 5,00 par jour et par personne.
- Dans le calcul des réductions nous tenons compte de l'année et non du mois de naissance
- **Chambre 2 adultes + 1 enfant** 0-2 € 10,00; 3-6ans -50%; 7-10 ans -30%; 11-12 ans -20%.
- **Chambre 2 adultes + 2 enfants:** jusqu'à 12 ans formule 2+2=3; dans les chambres communicantes nous appliquons les réductions du tableau.
- 3ème et 4ème lit à partir de 13 ans -20%.
- **Chambre 1 adulte + 1 enfant:** de 0 à 5 ans -50%; de 6 à 10 ans -30%; de 6 à 10 ans -20%; pour le deuxième enfant nous appliquons les réductions du tableau.
- **Adultes** 3ème lit -10%; 4ème lit -20%.

SUPPLÉMENTS par personne:

- Chambre à deux lits pour une seule personne € 10,00 par jour.
- Service restaurant extra:
1 repas € 18,00; petit déjeuner € 5,00.
- Formule All Inclusive (pour adultes, pour un minimum de 7 jours) € 12,00 comprend: service de plage (1 parasol et 2 lits à partir de la 3ème file), vin /bière/ boisson sans alcool (1/4) aux repas.
- Week-end / Séjours inférieurs à 3 jours € 10,00 par personne.
- Séjours chambre et petit déjeuner: € 40,00 par jour et par personne

OFFERTE SPECIALI (non cumulabili tra loro)

- **PRENOTA PRIMA** prenotazioni di almeno 7 giorni entro il 15.04 5% di sconto sulla vacanza (esclusi gli extra)
- **SETTIMANA INIZIO ESTATE** dal 22.05 al 04.06 per un soggiorno minimo di 7 giorni servizio spiaggia incluso
- **SETTIMANA DI MEZZA ESTATE** dal 23.07 al 06.08 per un soggiorno minimo di 7 giorni servizio spiaggia incluso
- **SETTIMANA DI FINE ESTATE** dal 27.08 al 10.09 per un soggiorno minimo di 7 giorni servizio spiaggia incluso

SPEZIALANGEBOTE (nicht untereinander kombinierbar) • BEI RESERVIERUNGEN von mindestens 7 Tagen, die bis zum 15.04. bei uns eingehen, erhalten Sie 5 % Skonto (ohne Extras)

- **IN DEN WOCHEN AM ANFANG DES SOMMERS** in der Zeit vom 22.05. bis 04.06., bei einem Mindestaufenthalt von 7 Tagen sind die Strandgebühren inklusiv
- **WOCHEN IN DER MITTE DES SOMMERS** in der Zeit vom 23.07. bis 06.08., bei einem Mindestaufenthalt von 7 Tagen sind die Strandgebühren inklusiv
- **WOCHEN AM ENDE DES SOMMERS** in der Zeit vom 27.08. bis 10.09., bei einem Mindestaufenthalt von 7 Tagen sind die Strandgebühren inklusiv

OFFRES SPECIALES (non cumulables entre elles)

- **RÉSERVEZ AVANT** réservations d'au moins 7 jours avant le 15.04 escompte de 5% sur le montant du séjour (extra exclus)
- **SEMAINE DÉBUT DE L'ÉTÉ** du 22.05 au 04.06 pour un séjour minimum de 7 jours, service de plage inclus
- **SEMAINE DE MI-ÉTÉ** du 23.07 au 06.08 pour un séjour minimum de 7 jours, service de plage inclus
- **SEMAINE DE FIN-ÉTÉ** du 27.08 au 10.09 pour un séjour minimum de 7 jours, service de plage inclus

Listino Prezzi • Preislste • Liste de Prix

2011	A 03.04 · 04.06 27.08 · 30.09	B 04.06 · 11.06 20.08 · 27.08	C 11.06 · 25.06	D 25.06 · 30.07	E 30.07 · 06.08	F 06.08 · 20.08
Mare (max 3 letti)	€ 300,00	€ 400,00	€ 450,00	€ 600,00	€ 800,00	€ 850,00
Sole (max 6 letti)	€ 350,00	€ 460,00	€ 500,00	€ 650,00	€ 850,00	€ 900,00
Aria (max 8 letti)	€ 530,00	€ 600,00	€ 650,00	€ 850,00	€ 950,00	€ 1.150,00

TIPOLOGIA APPARTAMENTI:

MARE BILO X 3: Appartamento con balcone, soggiorno con divano letto, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, bagno con box doccia, phon, frigorifero e angolo cottura, camera da letto matrimoniale; un grazioso bilocale dotato di ogni comfort, ideale per giovani coppie e piccole famiglie.

SOLE BILO X 5: Appartamento con balcone, soggiorno con divano letto, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, bagno con box doccia, phon, frigorifero e angolo cottura, camera da letto matrimoniale con eventuale letto a castello; un bilocale arredato con gusto e con l'attenzione alle necessità della famiglia.

ARIA TRILLO X 6: Appartamento trilocale con 2 balconi, ampio soggiorno con divano letto, ambiente cucina, 2 bagni, 2 camere da letto matrimoniali, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, phon. Ideale per famiglie numerose.

SUPPLEMENTI (a settimana):

• Pulizia finale obbligatoria € 80,00 • Fornitura Culla € 35,00 • Aria condizionata € 70,00 • Convenzione parcheggio auto € 30,00 • Animali di piccola taglia € 20,00 (per disinfezione appartamento).

TYP DER FERIENWOHNUNGEN:

MARE BILO X 3: Ferienwohnung mit Balkon, Wohnzimmer mit Bettcouch, TV-SAT im Wohn- und im Schlafraum, Tresor, Bad mit Duschkabine, Föhn, Kühlschrank und Kochecke, Schlafzimmer mit Ehebett; eine schöne Zweizimmerwohnung mit jedem Komfort ausgestattet, ideal für junge Paare und kleine Familien.

SOLE BILO X 5: Ferienwohnung mit Balkon, Wohnzimmer mit Bettcouch, TV-SAT im Wohn- und im Schlafraum, Tresor, Bad mit Duschkabine, Föhn, Kühlschrank und Kochecke, Schlafzimmer mit Ehebett und evtl. Etagenbett; eine geschmackvoll eingerichtete Zweizimmerwohnung für die Bedürfnisse einer Familie.

ARIA TRILLO X 6: Dreizimmerwohnung mit 2 Balkon's, grosses Wohnzimmer mit Bettcouch, Küchenraum, 2 Bäder, 2 Schlafzimmer mit Ehebett, TV-SAT im Wohn- und Schlafzimmer, Tresor, Föhn. Ideal für grössere Familien.

ZUSCHLÄGE (pro Woche):

• Endreinigung der Wohnung (Pflicht) € 80,00
• Kinderbett € 35,00 • Klimaanlage € 70,00 • Parkplatz € 30,00 • Kleine Haustiere € 20,00 (für chemische Endreinigung der Wohnung).

TYPOLOGIE APPARTEMENTS:

MARE DEUX PIÈCES POUR 3: Appartements avec balcon, salon avec divan lit, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, salle de bains avec box-douche, sèche cheveux, frigidaire et coin cuisson, chambre matrimoniale; un gracieux deux pièces pourvu de tout confort, idéal pour jeunes couples et petites familles.

SOLE DEUX PIÈCES POUR 5: Appartement avec balcon, salon avec divan lit, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, salle de bains avec box-douche, sèche cheveux, frigidaire et coin cuisson, chambre matrimoniale avec éventuellement lits superposés: un deux pièces meublé avec goût et avec un soin particulier aux nécessités de la famille.

ARIA TROIS PIÈCES POUR 6: Appartement trois pièces avec 2 balcon, grand salon avec divan lit, pièce cuisine, 2 salles de bains, 2 chambres matrimoniales, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, sèche cheveux. Idéal pour familles nombreuses.

SUPPLÉMENTS: (par semaine)

• Nettoyage final obligatoire € 80,00 • Fourniture berceau € 35,00 • Air conditionné € 70,00 • Convention parking € 30,00 • Animaux de petite taille € 20,00 (pour désinfection appartement).

PRENOTAZIONI: Sono considerate definitive dopo l'accredito di una caparra confirmatoria inviata tramite bonifico bancario.

MODALITÀ DI PAGAMENTO: Carta di credito, Bancomat, Contanti.

PREZZI HOTEL: I prezzi si intendono al giorno, per persona, per soggiorni minimi di 3 tre notti e sono espressi in Euro, comprensivi di: IVA, TVSAT, aria condizionata, acqua al ristorante, area Wi-Fi con connessione adsl gratuita dal proprio laptop. Non viene calcolata nessuna riduzione per i pasti non consumati.

TRATTAMENTO: La colazione viene proposta con ricco buffet self service; pasti principali serviti al tavolo, buffet di insalate a pranzo, buffet di antipasti e verdure cotte a cena, frutta o dessert.

ARRIVI E PARTENZE: Check In: Sabato, camera disponibile dalle ore 12:00. Check Out: Sabato, rilascio camera entro le ore 09:00.

PREZZI APPARTAMENTI: si intendono a settimana per un soggiorno minimo di 7 notti. Il numero degli occupanti comprende anche i bambini. Sono comprensivi di: IVA, TV (SAT), consumi luce+acqua+gas, biancheria da letto e da bagno con cambio settimanale, cassaforte. Aria Condizionata a richiesta con supplemento.

ARRIVI E PARTENZE: Check In: Sabato, appartamento disponibile dalle ore 15:00. Check Out: Sabato, rilascio appartamento entro le ore 09:00.

RESERVIERUNGEN: werden erst gültig nach Eingang einer Anzahlung durch Banküberweisung.
ZÄHLUNGSMÖGLICHKEITEN: Kreditkarte, Bankkarte, Bargeld.

HOTELPREISE: Die Preise verstehen sich pro Person und pro Tag bei einem Mindestaufenthalt von 3 Nächten in Euro und beinhalten: MwSt., TV-SAT, Klimaanlage, Mineralwasser zu den Mahlzeiten. Wi-fi Zone mit kostenlosen PC-Anschluß. Nicht eingenommene Mahlzeiten werden nicht vergütet.
BEWIRTUNG: Reichhaltiges Frühstücksbüfett, die Hauptmahlzeiten werden am Tisch serviert mit mittags Salatbüfett, abends Vorspeisen- und Beilagenbüfett. Obst oder Desert.

ANKUNFT UND ABREISE: Check-In: Samstags ab 12 Uhr. Check-Out: Samstags muß das Zimmer bis 9 Uhr. verlassen werden.

PREISE für FERIENWOHNUNGEN: verstehen sich für einen Aufenthalt von mindestens 7 Tagen. Die Anzahl der Bewohner versteht sich inklusiv Kinder. Inbegriffen sind: MwSt., TV (SAT), Licht-, Wasser- und Gasverbrauch, wöchentlicher Wechsel von Bad- und Bettwäsche. Tresor. Auf Anfrage Klimaanlage gegen Gebühren.

ANKUNFT UND ABREISE: Check-In: Samstags, die Wohnung steht dem Gast ab 15 Uhr zur Verfügung. Check-Out: Samstags. Die Wohnung muss bis 9 Uhr. verlassen werden.

RÉSERVATIONS: Elles sont considérées définitives après le versement des arrhes par virement bancaire.

MODALITÉ DE PAIEMENT: Carte de crédit, Bancomat, Comptant.

PRIX HOTEL: Les prix s'entendent par jour, par personne, pour séjours minimum de 3 nuits et sont exprimés en Euro et comprennent: TVA, TV SAT, air conditionné, eau au restaurant, zone Wi-Fi avec prise adsl gratuite du propre laptop. Aucune réduction pour les repas non consommés.

TRAITEMENT: Le petit déjeuner est accompagné d'un riche buffet self service; repas principaux servis à table, buffet de salades au déjeuner, buffet de hors-d'oeuvre et de verdure cuites au dîner, fruits ou dessert.

ARRIVÉES ET DÉPARTS: Check in: Samedi, chambre disponible à partir de 12h. Check Out: Samedi, chambre libérée avant 9h.

PRIX APPARTEMENTS: s'entendent par semaine pour un séjour minimum de 7 jours. Le nombre des occupants comprend également les enfants. Ils comprennent: TVA, TV SAT, consommations électricité+eau+gaz, linge de lit et de salle de bains avec change hebdomadaire, coffre-fort. Air conditionné à la demande avec supplément.

ARRIVÉES ET DÉPARTS: Check In: Samedi, appartement disponible à partir de 15h. Check out: Samedi, appartement libéré avant 9h.

“Relax e divertimenti” . . .

serate gastronomiche a tema, serata danzante c/o dancing Rio Grande.

Biciclette (secondo disponibilità solo a maggiorenni).

“Relax und Vergnügen” . . .

Gastronomische Themaabende, Tanzabende im Tanzlokal “Rio Grande”.

Fahrräder stehen zur Verfügung (limitierte Anzahl und nur für Volljährige).

“Relax et divertissements” . . .

soirées gastronomiques à thème, soirée dansante au dancing Rio Grande.

Bicyclettes (selon la disponibilité seulement aux personnes majeures).

Speciale Pasqua

Soggiorni brevi in pensione completa con incluso il “Pranzo Pasquale” a persona:

	3 Giorni	2 Giorni	Giorni Extra a persona in P.C.
Comfort	€ 160,00	€ 120,00	€ 46,00



Sweet Home
appartamenti

Via Tibullo, 34 • I - 47814 Bellaria Igea Marina (RN)

Ufficio prenotazioni:

Tel. +39 0541 330022 • Fax +39 0541 331866
info@hoteldianarimini.com • www.hoteldianarimini.com
info@sweethomerimini.com • www.sweethomerimini.com

Direzione: *Ivonne e Vittoria Casari*